

SENAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1952-1953.

ZITTING 1952-1953.

SEANCE DU 18 JUIN 1953.

VERGADERING VAN 18 JUNI 1953.

Rapport de la Commission de la Défense Nationale chargée d'examiner le projet de loi relatif aux exercices d'ensemble imposés au personnel non permanent de la garde territoriale antiaérienne au cours des années 1953 et 1954.

Verslag van de Commissie van Landsverdediging belast met het onderzoek van het wetsontwerp betreffende de gezamenlijke oefeningen voor het niet-vast personeel van de territoriale wacht voor luchtafweer in de loop van de jaren 1953 en 1954.

Présents : Vicomte COSSEE de MAULDE, Président ; BAERT, DE BOODT, RASSART, TOBBACK, VAN GERVEN, VAN LOENHOUT, VAN REMOORTELT et FLAMME, Rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné le projet de loi transmis par la Chambre des Représentants.

Lors de son dépôt à la Chambre, le projet ne comprenait qu'un article (l'article premier du projet de loi dans sa forme actuelle).

L'article 2 constitue un amendement de la Commission de la Défense Nationale de la Chambre des Représentants. Le Gouvernement s'est rallié à cet amendement.

Cet article 2 a été justifié dans le rapport rédigé par M. le Représentant Jaminet (Doc. parl. n° 455).

Votre Commission est d'avis que les exercices d'ensemble proposés sont indispensables à la bonne instruction de la garde territoriale antiaérienne.

B. A 4671.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

345 (Session de 1952-1953) : Projet de loi.

455 (Session de 1952-1953) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

10 et 16 juin 1953.

Document du Sénat :

348 (Session de 1952-1953) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Uw Commissie heeft het door de Kamer overgezonden wetsontwerp onderzocht.

Toen het bij de Kamer werd ingediend, bestond het ontwerp slechts uit één artikel (artikel 1 van het wetsontwerp in zijn huidige vorm).

Artikel 2 is een amendement van de Commissie van Landsverdediging van de Kamer. De Regering heeft zich met dit amendement verenigd.

Dit artikel 2 is verantwoord in het verslag van de heer volksvertegenwoordiger Jaminet (Gedr. St. n° 455).

Uw Commissie is van oordeel dat de voorgestelde gezamenlijke oefeningen onmisbaar zijn voor een goede opleiding van de territoriale wacht voor luchtafweer.

B. A 4671.

Zie :

Gedrukte Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers:

345 (Zitting 1952-1953) : Wetsontwerp.

455 (Zitting 1952-1953) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

10 en 16 Juni 1953.

Gedrukt Stuk van de Senaat :

348 (Zitting 1952-1953) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

(2)

Le projet de loi et le rapport ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
S. FLAMME.

Le Président,
V^{te} COSSEE de MAULDE.

Het wetsontwerp en dit verslag zijn eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
S. FLAMME.

De Voorzitter,
Burggraaf COSSEE de MAULDE.